

# SCHMUTZWASSERPUMPEN FÜR WASSER MIT FESTSTOFFEN



# SCHMUTZWASSERPUMPE VORTEX

## VORTEX FÜR VERSCHMUTZTES WASSER

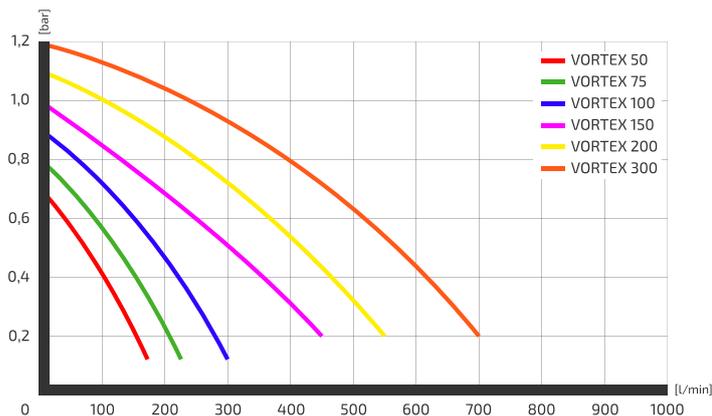
Vortex Pumpen von ZUWA eignen sich besonders für verschmutztes Wasser (auch mit Feststoffanteilen) mit einer Flüssigkeitsdichte von bis zu 1100 kg/m<sup>3</sup>, einer Temperatur von bis zu 40°C sowie einem pH-Wert von 6-11.

### AUSSTATTUNG

- / Pumpengehäuse und Laufrad aus Grauguss
- / Motor im Ölbad (mit thermischem Motorschutz bei 230V bis 1,5 kW)
- / Antriebswelle aus rostfreiem Stahl
- / Gleitringdichtung: Siliciumcarbid
- / Schwimmerschalter (nur Modelle 230 V)
- / Kabellänge: 10 m

### ANWENDUNGEN

- / Entleerung von Baugruben und Schächten
- / Beseitigung von Überschwemmungen
- / Entsorgung von Hausabwässern
- / Abpumpen von Melkständen
- / Förderung von Oberflächenwasser



Vortex 75



Vortex 100



Vortex 150/200



Vortex 300

TYP	FÖRDER-LEISTUNG MAX.	FÖRDER-HÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
VORTEX 50	180 l/min	7 m	230	0,37	3,0	1¼"	25 mm	11 kg	165130
VORTEX 75	225 l/min	8 m	230	0,55	4,2	1¼"	30 mm	17 kg	1650130
VORTEX 75 *	225 l/min	8 m	230	0,55	4,2	1¼"	30 mm	17 kg	165051
VORTEX 100	285 l/min	9 m	230	0,75	6,2	2"	45 mm	25 kg	165017
VORTEX 150	450 l/min	10 m	230	1,1	8,9	2"	50 mm	33 kg	165020
	450 l/min	10 m	400	1,1	3,5	2"	50 mm	33 kg	165033
VORTEX 200	550 l/min	11 m	230	1,5	10	2"	50 mm	34 kg	165018
	550 l/min	11 m	400	1,5	5,0	2"	50 mm	34 kg	165057
VORTEX 300 **	700 l/min	12 m	400	2,2	5,5	3"	55 mm	39 kg	165019

\*mit fixierter Niveauregulierung für sauberes Wasser \*\*3" Flansch optional erhältlich

## VORTEX CS MIT SCHNEIDWERK

Die Vortex CS ist eine Schmutzwasserpumpe für den häuslichen Gebrauch. Durch das integrierte Schneidwerk ist es möglich selbst Fäkalien mit Rückständen von Toilettenpapier und Windeln zu fördern.

### AUSSTATTUNG

- / Pumpengehäuse und Laufrad aus Grauguss
- / Schneidwerk aus rostfreiem Stahl
- / Kabellänge: 10m



TYP	FÖRDER-LEISTUNG MAX.	FÖRDER-HÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
VORTEX 100-CS	159 l/min	17 m	230	0,75	6,1	2"	-	28 kg	165015
VORTEX 100-CS plus *	159 l/min	17 m	230	0,75	6,1	2"	-	28 kg	165015A

\*mit externem Schaltkasten für stärkeres Moment beim Starten



## VELO UP FÜR HAUSLICHE ANWENDUNGEN

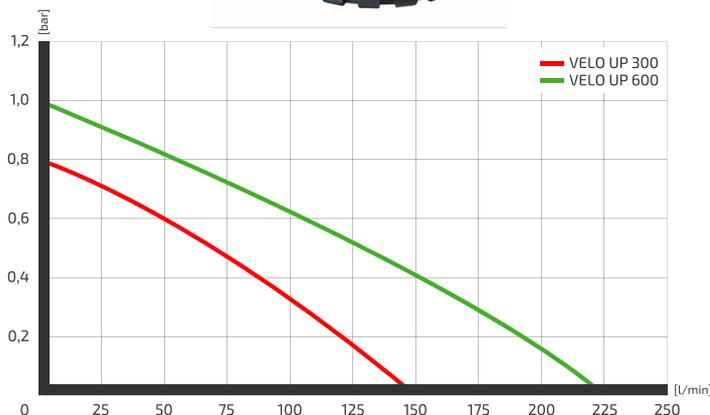
Tauchmotorpumpe mit vertikalem Druckabgang für Flüssigkeiten mit einer Temperatur bis +35 °C bei einer Förderhöhe von bis zu 10 m sowie einer Tauchtiefe von bis zu 7m. Die Einstellschieber der Sonden ermöglichen ein Anpassen des Einschaltpunkts der Pumpe (Automatikbetrieb). Restwasserspiegel von bis zu 60 mm und eine Feststoffgröße von bis zu 10 mm sind für die VELO UP kein Problem. Bei abgenommenem Sauggitter ist ein Saugbetrieb bis 3mm möglich.

### AUSSTATTUNG

- / Motor, Rotorwelle und Schrauben aus Edelstahl
- / Dreifach O-Ring-Dichtung
- / Stator in versiegeltem Gehäuse aus Edelstahl
- / Asynchron-Tauchmotor für den Dauerbetrieb ausgelegt

### ANWENDUNGEN

Der vertikale Druckabgang und die elektronischen Schwimmer machen die VELO UP zu einer idealen Pumpe für die Verwendung in Bohrlöchern mit kleinen Abmessungen. Integrierter Thermoschutzschalter und Kondensator.



TYP	FÖRDER-LEISTUNG MAX.	FÖRDER-HÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
VELO UP 300	150 l/min	8 m	230	0,21	1,5	1¼"	10 mm	5,8 kg	165300
VELO UP 600	225 l/min	10 m	230	0,52	3,5	1¼"	10 mm	7,3 kg	165600

# VORTEX NIRO

## VORTEX NIRO FÜR AGGRESSIVE ABWÄSSER

Vortex NIRO Pumpen eignen sich besonders für aggressive Abwässer (auch mit Feststoffanteilen) aus Chemie, Pharmazie, Metallverarbeitung und auch für Seewasser mit einer Flüssigkeitsdichte von bis zu  $1100 \text{ kg/m}^3$ , einer Temperatur von bis zu  $40^\circ\text{C}$  sowie einem pH-Wert von 3 - 14.

### AUSSTATTUNG

- / Pumpengehäuse und alle medienberührenden Teile sind aus Edelstahl (DIN 1.4401)
- / ölgekühlte Doppel-Gleitringdichtung aus Siliciumcarbid
- / Viton® Dichtung
- / Schwimmerschalter (nur Modelle 230 V)
- / Kabellänge 10 m

### ANWENDUNGEN

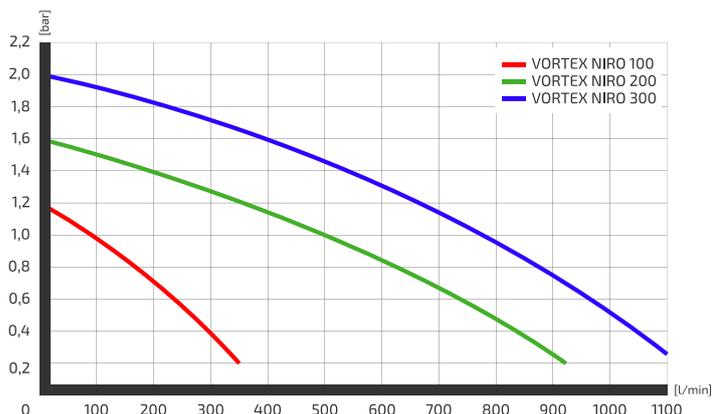
- / Biogasbereich
- / Galvanisierungsbetriebe
- / Chemische Industrie
- / Pharmazie
- / Seewasser
- / Förderung von Silagesickersäften



Vortex 100 NIRO



Vortex 300 NIRO



TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
VORTEX 100 NIRO*	350 l/min	12 m	230	0,75	5,3	2"	35 mm	16 kg	165024
VORTEX 100 NIRO	350 l/min	12 m	400	0,75	1,9	2"	35 mm	16 kg	165024400
VORTEX 200 NIRO	930 l/min	16 m	400	1,5	3,2	3"	35 mm	40 kg	165025
VORTEX 300 NIRO	1120 l/min	20 m	400	2,2	5,0	3"	35 mm	43 kg	165026A

\* 230V Version inklusive Schwimmerschalter

## VERLÄNGERUNGSRÖHR 2" (VORTEX 100 NIRO)

Verlängerungsrohr für erweiterte Anschlussmöglichkeiten (Storz-Kupplung, Schlauchverschraubung) beim Modell VORTEX 100 NIRO

- / Länge: 400mm

Art.Nr.: 1310191



## VORTEX ATEX

Die VORTEX 75 DP ATEX fördert Flüssigkeiten mit einer Dichte von bis zu 1100 kg/m<sup>3</sup> bei einer Temperatur von bis zu 40 °C (pH-Wert: 6 - 11). Sie wird mit Schaltkasten und intergriertem Kondensator (nicht ATEX-zertifiziert) ausgeliefert und ist sowohl mit 230 V als auch mit 400V erhältlich. Zudem lässt sich die Pumpe per optionalem Schwimmerschalter zu einem automatischen System erweitern, welches einen Trockenlauf der Pumpe verhindert.

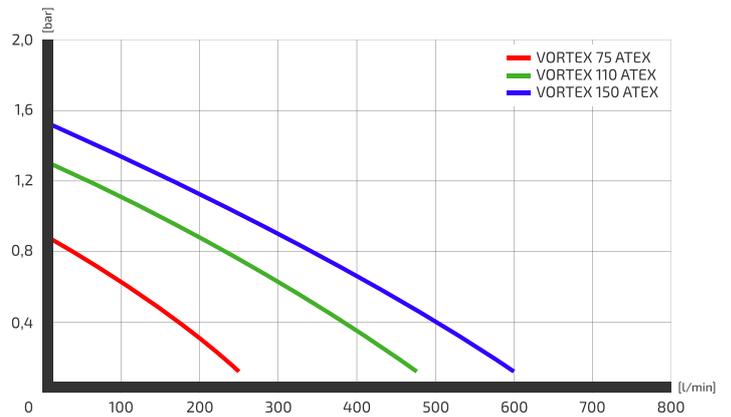
### AUSSTATTUNG

- / Pumpengehäuse und Laufrad aus Grauguss  
(Auf Anfrage auch in Edelstahl erhältlich)
- / Motor im Ölbad (mit thermischem Motorschutz bei 230V bis 1,5 kW)
- / Gleitringdichtung aus Siliciumcarbid/Keramik/Viton
- / Antriebswelle aus rostfreiem Stahl
- / Kabellänge 10 m
- / inklusive externem Schaltkasten mit Kondensator (nicht ATEX-zertifiziert)

### ANWENDUNGEN

Die Vortex ATEX wird bevorzugt in explosionsgefährdeten Bereichen von Biogasanlagen eingesetzt, um Kondenswasser aus dem Sickerschacht abzupumpen und wieder dem Fermenter zuzuführen. Sie ist deshalb nach den Anforderungen der ATEX-Richtlinien zum Einsatz im Biogasbereich und anderen explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen.

**II 2G Ex db IIB T4 Gb - Ex h IIB T4 Gb**  
0°C ≤ Ta ≤ +40°C



TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
VORTEX 75 DP ATEX	420 l/min	7,8 m	230	0,6	4,8	2"	50 mm	24 kg	175013ATEXOS
	420 l/min	7,8 m	400	0,6	2,1	2"	50 mm	24 kg	1750134ATEXOS
VORTEX 110 DP ATEX	480 l/min	12 m	230	1,1	7,4	2"	50 mm	24,5 kg	175015ATEXOS
VORTEX 150 DP ATEX	600 l/min	14 m	230	1,5	9,6	2"	50 mm	24,5 kg	175016ATEXOS
Schwimmerschalter	für VORTEX ATEX 75-150 (für 230V-Version)								16501311EXDR
ATEX Sicherheitsrelais	für Schwimmerschalter								16501311EXDREX12

## FÜR WASSER MIT SANDGEHALT

Tauchpumpe aus Gusseisen geeignet für Abwasser und Wasser mit Sandgehalt. Das Ansauggitter an der Basis erlaubt es, die Pumpe auf dem Grund eines Teiches oder eines Erdlochs zu positionieren, da Steine und andere Feststoffe nicht von der Pumpe angesaugt werden können. Die typischen Anwendungen der SAND-Serie ist die Entwässerung im Bausektor - z.B. um Wasser von Fundamenten abzuleiten oder Teiche zu entwässern. Hergestellt aus hochwertigen und widerstandsfähigen Materialien.

- / Tauchtiefe max. 5m
- / Dichte der Flüssigkeit max. 1100kg/m<sup>3</sup>
- / Flüssigkeitstemperatur max. 40°C
- / pH-Wert: 6-10
- / Schutzklasse IP68

### AUSSTATTUNG:

- / Pumpengehäuse aus Grauguss
- / Laufrad aus Grauguss
- / Antriebswelle aus rostfreiem Stahl
- / Gleitringdichtung aus Siliziumkarbid bei SAND 50 und SAND 100
- / Ölgekühlte Doppelgleitringdichtung aus Siliziumkarbid bei SAND 150, SAND 200 und SAND 300
- / Schwimmerschalter für automatischen EIN-/AUS-Schalten der Pumpe (nur bei 230V-Varianten)
- / Kabellänge: 10m

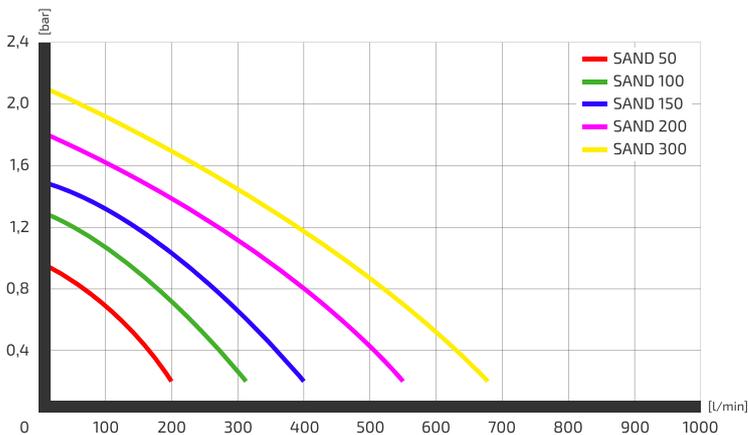


SAND 50 und 100



SAND 150 und 300

### OPTIONALER MOTORSCHUTZSTECKER VERFÜGBAR



TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
SAND 50	200 l/min	9 m	230	0,37	3,0	1 ¼ "	4 mm	12 kg	166020
SAND 100	300 l/min	12 m	230	0,75	5,0	1 ½ "	5 mm	23 kg	166021
SAND 150	400 l/min	14 m	230	1,1	8,5	2 "	8 mm	36 kg	166022
SAND 200	545 l/min	17 m	230	1,5	10,9	2 "	8 mm	37 kg	166023
SAND 300	670 l/min	20 m	400	2,2	5,4	3 "	8 mm	41 kg	166024

## FÜR SANDHALTIGES / KIESHALTIGES SCHMUTZWASSER, LEICHTE SCHLAMME

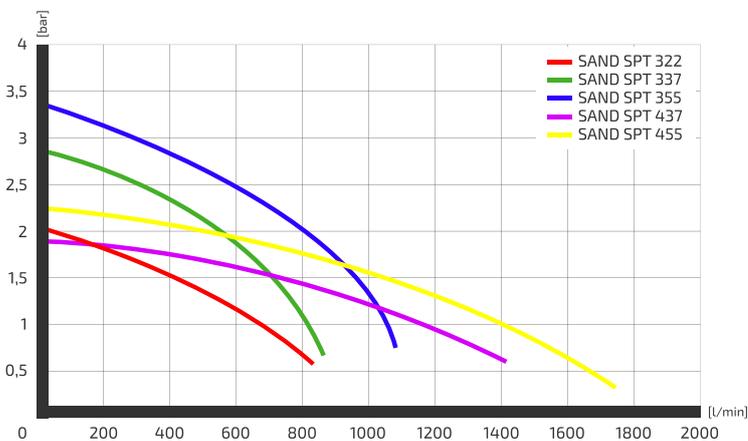
Die SPT-Serie ist eine äußerst robuste Schmutzwasser-Tauchmotorpumpe für härteste Beanspruchungen im Bauwesen, im Bergbau, in der Industrie, in der Kommune und in der Landwirtschaft. Bei diesen Pumpen kühlt das Medium den Motor - ein Schlürfbetrieb ist somit möglich.

- / Tauchtiefe bis zu 50m
- / Flüssigkeitstemperatur max. 40°C
- / Schutzklasse IP68
- / thermischer Motorschutz
- / keine Mindesttauchtiefe (Schlürfbetrieb möglich)

### AUSSTATTUNG:

- / Pumpengehäuse und Saugplatte aus Gusseisen
- / Laufrad aus Chromstahl
- / Welle und Saugkorb aus Edelstahl
- / Wellenabdichtung SIC/SIC + Carbon/Keramik (doppelte mechanische Gleitringdichtung)
- / wartungsfreie/gekapselte Kugellager
- / Kabellänge: 20m

OPTIONALER MOTORSCHUTZSTECKER VERFÜGBAR



TYP	FÖRDER-LEISTUNG MAX.	FÖRDER-HÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
SAND SPT 322	833 l/min	21 m	400	2,2	5,0	Storz B 3"	8,5 mm	47 kg	1680110
SAND SPT 337	917 l/min	29 m	400	3,7	7,7	Storz B 3"	8,5 mm	65 kg	1680120
SAND SPT 355	1167 l/min	32 m	400	5,5	11,4	Storz B 3"	8,5 mm	90 kg	1680130
SAND SPT 437	1500 l/min	18 m	400	3,7	7,7	Storz A 4"	8,5 mm	66 kg	1680140
SAND SPT 455	1750 l/min	23 m	400	5,5	11,4	Storz A 4"	8,5 mm	90 kg	1680150

## LEICHT, ROBUST UND LAUFSTARK

Schmutzwasserpumpe in Leichtbauweise für sand- und kieshaltiges Schmutzwasser sowie leichte Schlämme. Geeignet für eine Vielzahl von Entwässerungsaufgaben im Bauwesen, in der Industrie und in Kommunen sowie für den Hochwasserschutz. Die Modelle SAND P 215 und 315 sind auch in der 230-Volt Wechselstrom-Version erhältlich und lassen sich dort einsetzen, wo kein Kraftstromanschluss zur Verfügung steht.

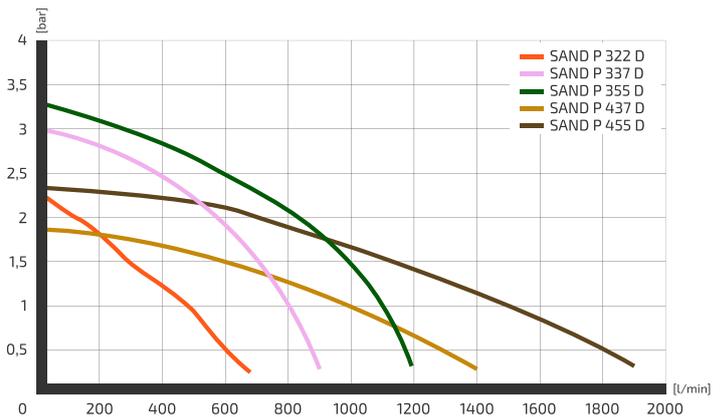
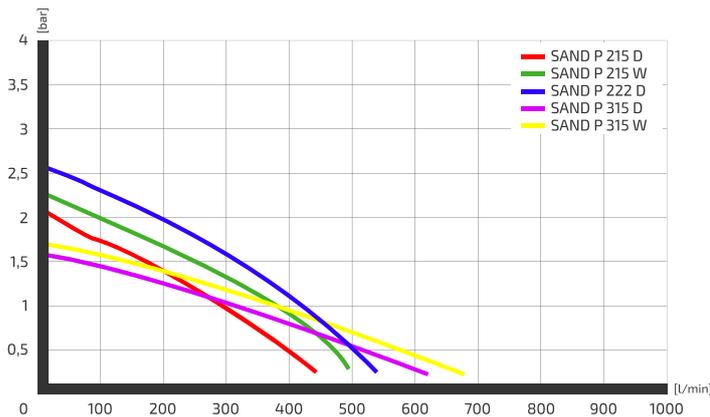
- / Tauchtiefe bis zu 10m
- / Flüssigkeitstemperatur max. 40°C
- / Schutzklasse IP68
- / thermischer Motorschutz
- / keine Mindesttauchtiefe (Schlüfriebetrieb möglich)
- / Einfache Verstellung der Auslassrichtung

### AUSSTATTUNG:

- / Druckabgang, Motordeckel, Hauptdeckel und Dichtungsgehäuse aus Aluminiumguss
- / Mantel, Motorgehäuse und Siebboden aus Edelstahl 1.4301
- / Laufrad aus Chromstahl 60 HRC
- / Welle aus Edelstahl 1.4006.
- / Doppelte Gleitringdichtung SIC/SIC + CA/CE
- / Kabellänge: 20m



### OPTIONALER MOTORSCHUTZSTECKER VERFÜGBAR



TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
SAND P 215 W	500 l/min	23 m	230	1,5	12,5	Storz C 2"	9 mm	28 kg	1680010
SAND P 315 W	690 l/min	17 m	230	1,5	12,5	Storz B 3"	9 mm	28 kg	1680060
SAND P 215 D	450 l/min	21 m	400	1,5	3,5	Storz C 2"	9 mm	27 kg	1680020
SAND P 222 D	550 l/min	26 m	400	2,2	5,2	Storz C 2"	9 mm	30 kg	1680030
SAND P 315 D	630 l/min	16 m	400	1,5	3,5	Storz B 3"	9 mm	27 kg	1680070
SAND P 322 D	700 l/min	23 m	400	2,2	5,2	Storz B 3"	9 mm	30 kg	1680080
SAND P 337 D	900 l/min	30 m	400	3,7	9,5	Storz B 3"	10 mm	36 kg	1680040
SAND P 355 D	1200 l/min	33 m	400	5,5	12,5	Storz B 3"	10 mm	52 kg	1680050
SAND P 437 D	1400 l/min	18,5 m	400	3,7	9,5	Storz A 4"	10 mm	36 kg	1680090
SAND P 455 D	1900 l/min	23 m	400	5,5	12,5	Storz A 4"	10 mm	52 kg	1680100

## SCHMUTZWASSERPUMPE MIT RÜHRWERK

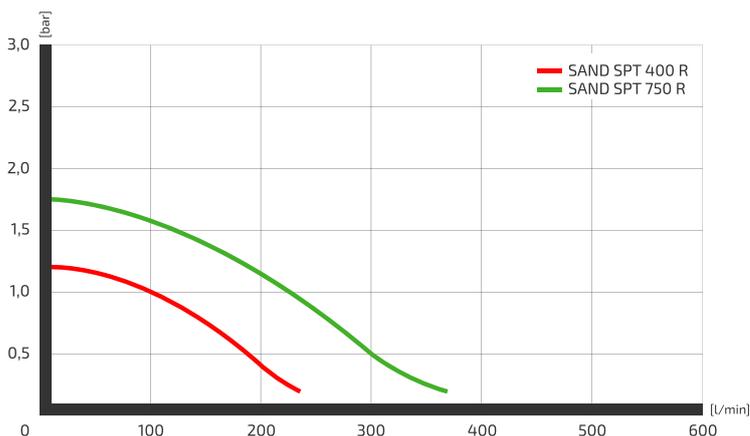
Schmutzwasserpumpen mit Rührwerk für sand- und kieshaltiges Schmutzwasser, Schlamm, Schlick, Bohremulsion und Betonit. Robuste, verschleißfeste und leichte Schmutzwasserpumpen mit Rührwerk zum Pumpen von sandhaltigem Regen-, Grund- oder Schmutzwasser. Die Ideale Baupumpe zur Entwässerung von Baustellen.

- / Tauchtiefe bis zu 30m
- / Sicherer Dauerbetrieb mit bis zu 3 % Feststoffanteil
- / Flüssigkeitstemperatur max. 40°C
- / Schutzklasse IP68
- / thermischer Motorschutz
- / Wasserabsenkung bis 90 mm

### AUSSTATTUNG:

- / Motorgehäuse und Motormantel aus Aluminiumguss
- / Pumpengehäuse aus Gusseisen
- / Laufrad aus Polyurethan (Hytrel)
- / Motorwelle aus Chromstahl 1.4028
- / Gleitringdichtung SIC/SIC + NBR
- / doppelt gekapselte, wartungsfreie Kugellager
- / Rührkopf wirbelt die Feststoffe auf und verhindert eine Verstopfung in der Hydraulik
- / Kabellänge: 10m

### OPTIONALER MOTORSCHUTZSTECKER VERFÜGBAR



SAND SPT 400



SAND SPT 750

TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
SAND SPT 400 R/W	233 l/min	12 m	230	0,4	3,0	Storz C 2"	7 mm	14 kg	1680160
SAND SPT 400 R/D	233 l/min	12 m	400	0,4	0,9	Storz C 2"	7 mm	14 kg	1680170
SAND SPT 750 R/W	350 l/min	18 m	230	0,75	6,0	Storz C 2"	7 mm	17 kg	1680180
SAND SPT 750 R/D	350 l/min	18 m	400	0,75	1,9	Storz C 2"	7 mm	17 kg	1680190

# KREISELPUMPEN MIT OFFENEM LAUFRAD

## FÜR SCHMUTZWASSER UND ABWASSER MIT FESTKÖRPERN

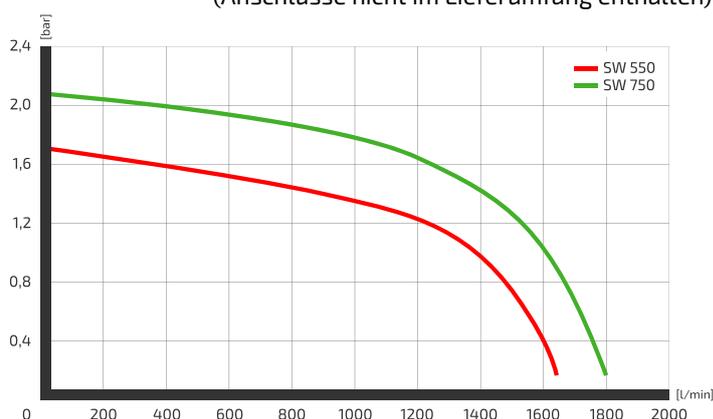
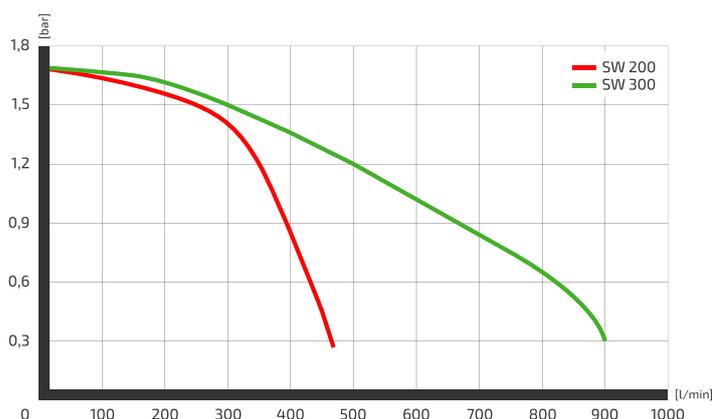
Im Gegensatz zu herkömmlichen Kreiselpumpen können durch das offene Laufrad auch Feststoffe bis zu einer max. Feststoffgröße von 40 mm gefördert werden. Damit ist diese Pumpenserie auch eine Alternative zu Schmutzwasser-Tauchpumpen, wenn z. B. kein Sickerschacht vorhanden ist.

### AUSSTATTUNG

- / Pumpengehäuse und Laufrad aus Grauguss
- / Verschleißscheibe aus Edelstahl 1.4404
- / Antriebswelle aus rostfreiem Stahl
- / Gleitringdichtung aus Keramik/Graphit.
- / Manometrische Saughöhe: 4 Meter
- / Schutzart IP55
- / Medientemperatur bis zu 80 °C



Modell SW 300  
(Anschlüsse nicht im Lieferumfang enthalten)



TYP	FÖRDERLEISTUNG MAX.	FÖRDERHÖHE MAX.	MOTORLEISTUNG			EINGANG/AUSGANG	FREIER DURCHGANG	GEWICHT	ART. NR.
			V	KW	A				
SW 200	400 l/min	16 m	230	1,5	9,3	2" iG	20 mm	28 kg	1610230
SW 200	400 l/min	16 m	400	1,5	4,5	2" iG	20 mm	28 kg	1610200
SW 300	800 l/min	16 m	230	2,2	12	3" iG	30 mm	34 kg	1610330
SW 300	800 l/min	16 m	400	2,2	5,7	3" iG	30 mm	34 kg	1610300
SW 550	1600 l/min	17 m	400	4,0	7,5	4" iG	40 mm	70 kg	1610550
SW 750	1800 l/min	20 m	400	5,5	11,0	4" iG	40 mm	89 kg	1610750

Auf Anfrage auch mit Verbrennungsmotor erhältlich.

Anschlüsse nicht im Lieferumfang enthalten - diese sind optional erhältlich.

## PUMPENSTEUERUNG ECO PUMP

Kostengünstiges Steuergerät zur Ansteuerung von Wechsel- und Drehstrompumpen mit 230V / 400V bis 12 A. Für eine einfache Bedienung über den Druckregler.

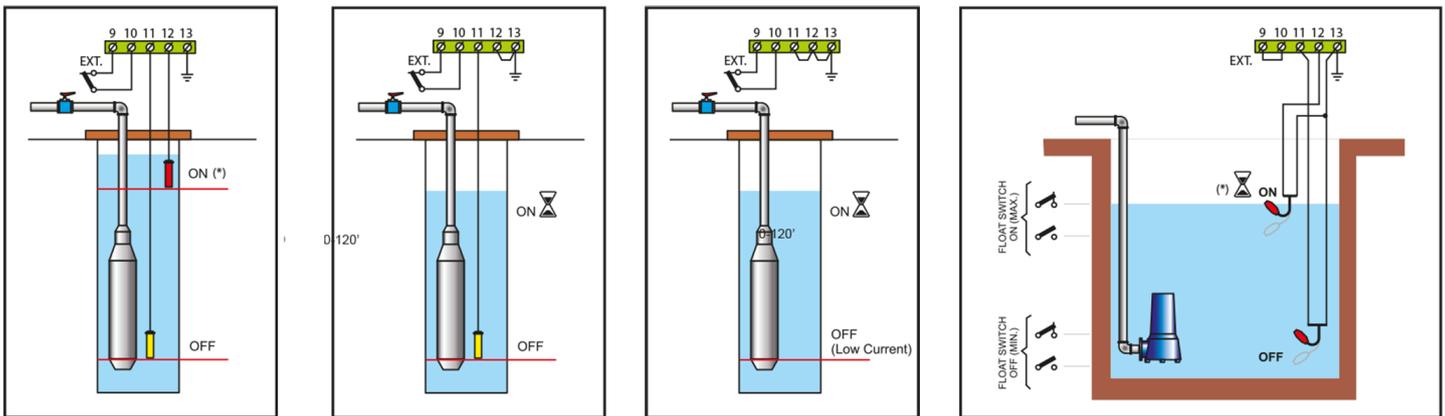
230V Version **Art. Nr.: 169020**  
 400V Version **Art. Nr.: 169020400**

### FUNKTIONEN:

- / Niveausteuering
- / elektr. Über-/Unterlastschutz
- / Phasenausfallschutz
- / Schutz vor abnormen Betrieb, z.B. tropfender Wasserhahn

### EIGENSCHAFTEN:

- / 4-stelliges LED Display
- / LED-Anzeige für verschiedene Zustände
- / Schutzart IP 65
- / Ausgang für externen Alarm



## PUMPENSTEUERUNG V1N VIGILEC MINI

Zuverlässiges Steuergerät für Wechsel- und Drehstrompumpen mit 230 / 400 Volt bis 16 A. Eingabetasten und Kontrollleuchten auf der Frontseite.

**Art. Nr.: 169013A**



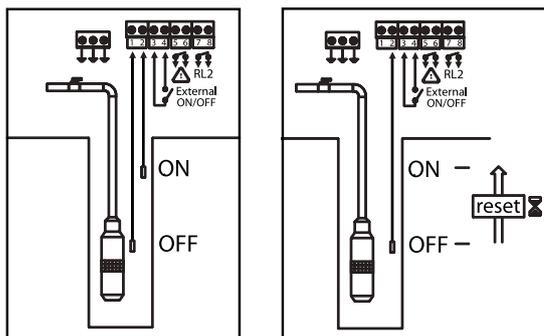
### FUNKTIONEN:

- / Elektronischer Überlast- und Unterlastschutz
- / Trockenlaufschutz mit Niveauelektroden oder Motorstrommessung
- / Phasenausfallschutz
- / Überspannungsschutz sowie
- / Blitzschutz
- / Falschanschluss- und Verpolschutz

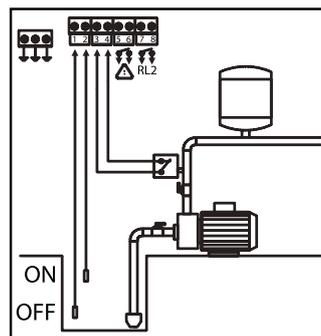
### EIGENSCHAFTEN:

- / einfache Bedienung und Installation
- / Eingabetasten, Kontrollleuchten und Display auf der Frontseite
- / Externer Steuereingang
- / Schutzart IP 56

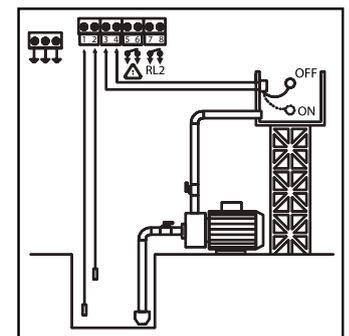
### WASSERVERSORGUNG



### DRUCKERHÖHUNG



### BEWÄSSERUNG



Weitere Anwendungen: Abwasserentsorgung, Regenwassernutzung, Trockenlaufschutz für Impellerpumpen



**ZUWA-Zumpe GmbH**  
Franz-Fuchs-Str. 13 - 17  
D-83410 Laufen  
Tel.: +49 (0) 8682 8934-0  
E-Mail: [info@zuwa.de](mailto:info@zuwa.de)  
Web: [www.zuwa.de](http://www.zuwa.de)

